IN III. EPIST. CATHOL. D. JOHANNIS.

Cap. I.

Verſ. 2.

E'υοδȣ̃σθει περὶ πάντων) Circa omnia benè agere ac bonum ſucceſſum habere.

4. Majus gaudium non habeo illo, ἵνα quod audio liberos meos in veritate verſantes, ἵνα pro ὅτι vel ὡς i. e. quòd, quando, ubi. Conf. 1. Pet. 4, 6. uti אֲשֶׁר pro כִּי 1. Sam. 18, 15. 1. Par. 21, 8.

9. *φιλοπρωτεύειν*) primatum affectare.

14. *Στόμα πρὸς ϛόμα λαλεῖν*) Hebr. פה אל פה

IN EPIST. AD HEBRÆOS.

Cap. I.

Verſ. 6.

D*Um inducit*) Scil. in Spiritu per Davidem de Incarnatione ejus vaticinantem. Vel dic: hanc inductionem in mundum factam per nativitatem ſecundam & impletum eſſe Vaticinium Davidicum, Luc. 2, 14. Conf. Hebr. 10, 5. c. 2, 7.

9. *Ἔχρισε ἔλαιον ἀγαλλιάσεως*) Hebr. מְשָׁחֲךָ שֶׁמֶן שָׂשׂוֹן ut Latini: ludere ludum, ita, ungere unctionem gaudii. *χρίζειν χρίσμα* h. l. cognatum *ἔλαιον* pro *χρίσματι*.

10. *Κατ' ἀρχὰς*) Hebr. לְפָנִים juxta (circa) anteriora, ſcil. tempora.

Cap. II.

Verſ. 2.

COnf. inf. 10, 28. 29. Accepit pro accipit, præteritum pro præſenti.